



# Certificat

## Certificate

N° 2007/29825a

N° IATF : 0107697

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :  
AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

### CARLISLE BRAKE PRODUCTS (HANGZHOU) CO., LTD.

卡莱制动产品(杭州)有限公司

pour les activités suivantes :  
for the following activities:

**MANUFACTURING AND SALE OF AUTOMOBILE NON-ASBESTOS BRAKE LINING AND  
BRAKE SHOE ASSEMBLY.**

汽车用制动器衬片、制动蹄总成的生产和销售

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
has been assessed and found to meet the requirements of:

**ISO/TS 16949 : 2009**

Avec l'exclusion du chapitre 7.3 de la spécification technique (L'exclusion de la conception des processus de fabrication n'est pas autorisée).  
With the exclusion of chapter 7.3 of the technical specification (The exclusion of manufacturing process design is not permitted).

et est déployé sur les sites suivants :  
and is developed on the following locations:

**N°28, Zhongjiadai One Team, Tangjiadai Village, Tangqi Town, YuHang District, Hangzhou City  
ZHEJIANG PROVINCE, P.R.C.**

中国浙江省杭州市余杭区塘栖镇唐家埭村一组仲家埭28号

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)  
This certificate is valid from (year/month/day)

**2010-08-10**

Jusqu'au\*  
Until\*

**2013-08-09**

Directrice Générale d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification

F. MÉAUX

